

Mozart
Madamina! il catalogo è questo
from Don Giovanni

Allegro

Leporello

Ma-da-mi - na! Il ca-ta - lo-gòè
Pretty la - dy! Here's a list I would

p

que - sto, Del-le bel - le, che a-mò il pa-dron mi - o, Un ca -
show you, Of the fair ones my mas - ter has court - ed, Here you'll

ta - lo - go e - gliè, che ho fat - to i - o, Os-ser -
find them all du - ly as - sort - ed In my

va - te, leg - ge - te con me! Os - ser -
writ - ing, may't please you to look? In my

va - te, leg - ge - te con me!
writ - ing; may't please you to look?

In I - ta - lia sei-cen - to e qua -
Here is I - ta - ly: six-hun - dred and

ran - ta; In Al - magna due-cen - to e tren -
for - ty, Ger - man - y has two hundred one and

tù - na, Cen - to in Francia, in Turchia novan -
thir - ty, Hun - dred in France, one and nine - ty in

tù - na; Ma in I - spa - gna, ma in I - spa - gna son già mille e tre!
Tur-key; Ah! but in Spain! Ah! in Spain a thou - sand and three!

mil - le e tre! mil - le e tre!
Thousand and three! Thousand and three!

Vhan fra que - ste con - ta - di - ne, Ca - me - rie - re, cit - ta -
Here are coun - tess - es in plen - ty, Wait - ing - maids, nineteen or

di - ne, Vhan con - tes - se, ba - ro - nes - se,
twenty, Rus - tic beau - ties, marchion - ess - es,

Mar - che - sa - ne, prin - ci - pes - se, E vhan don - ne d'o - gni
Ev - ry grade his pow'r con - fess - es; Here are court - ly dames and

cresc.
gra - do, D'o - gni for - ma, d'o - gni e - tà; d'o - gni for - ma, d'o - gni e -
maid - ens, Young and hand - some, old and plain, young and hand - some, old and

cresc. *f*

tà.
 plain!

In I - ta - lia
 Here is I - ta - ly:

sei - cen - to e qua - ran - ta,
 six hun - dred and for - ty,

In Al -
 Ger - man -

ma - gna
 y has

due - cen - to e tren - tu - na,
 two hun - dred one and thir - ty.

Cen - - to in Fran - cia, in Tur - chia no - van -
 Hun - - dred in France, one and nine - - ty in

riten. un poco
 tū-na, Ma, ma, — ma in I - spagna! ma in I - spagna son già mil-lee tre,
 Turkey: Ah! ah! — ah! but in Spain! Ah! in Spain a thousand and three!

col canto

a tempo *fp*

mil-le e tre,
Thousand and three!

mil-le e tre! Vhan fra queste con-ta -
Thousand and three! Here are countesses in

di-ne, Ca-me-rie-re, ci-ta-di-ne, Vhan con-tes-se, ba-ro-plen-ty, Wait-ing-maids, nine-teen or twen-ty, Rus-tic beau-ties, mar-chion-

nes-se, Mar-che-sa-ne, prin-ci-pes-se; E vhan don-ne d'o-gni-ess-es, Ev-'ry grade his pow'r con-fess-es! Here are court-ly dames and

gra-do, D'o-gni for-ma, d'o-gni e-tà! d'o-gni
maid-ens, Young and hand-some, old and plain! young and

for - ma, d'o - gnie - tà! d'o gni
hand - some, old and plain! young and

for - ma, d'o - gnie - tà! d'o gni
hand - some, old and plain!

Andante con moto.

Nel - la bion-da e - gli ha l'u - san-za Di lo - dar-la
Is a maiden fair and slender, He will fond-ly

la gen - ti - lez - za, Nel - la bru - na
praise her sweet - ness, Then the dark ones

la co - stan-za, Nel - la bian - ca
are so ten-der! Lint - white tress - es

la _____ dol - cez - za. *p* Vucl d'in - ver - - no la gras-
 show _____ dis - creet-ness! When 'tis cold, he likes her

cresc. sot - - ta, Vuol d'es - ta - - te la ma-grot-ta, *p* E la
 port - - ly, In the spring - time slim and courtly; Tall and

cresc. gran-de haugh-ty ma - e - sto - sa, E la
 ne'er a - larms him, tall and

gran - - de ma - e - sto - -
 haugh - - ty ne'er a - larms

p

- sa, La pic - ci - na, la pic - ci - na, la pic -
 - him, If she's ti - ny, ver - y ti - ny, if she's

p

leggiere

ci - na, la pic-ci-na, la pic-ci-na, la pic - ci-na, la pic-ci-na, la pic-ci-na, la pic -
 ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y ti - ny, ver-y

cresc.

ci - na è o - gnor vez - zo - sa, è o - gnor vez - zo - sa, è o - gnor vez
 ti - ny, no less she charms him, no less she charms him, no less she

f

zo - sa! Del - le — vec-chie fa — con - qui - sta,
 charms him! Ripe du - en - nas he — en - gag - es

f *p* *fp*

p

Pel pia - cer di por-le in li - sta, Sua passion pre-do-mi-
 That their names may grace these pag-es; But what most he's bent on

p

nan-te È la gio-vin prin-ci-pian-te;
 winning Is of youth the sweet be-gin-ning!

dolce

p

Non si pic-ca, se sia ric-ca, Se sia
 Poor or wealth-y, Wan or health-y, State-ly

cresc.

brut-ta, se sia bel-la, se sia ric-ca, brut-ta, se sia bel-la,
 dame or youthful beau-ty, state-ly dame or youth-ful beau-ty,

cresc.

p

Pur che por-ti la-gon nel-la, Voi sa-
 He to win them makes his du-ty, And (you

p

pe-te (you know it!) quel not che in vain, Voi and sa-pe-te (you know it!)

quel not che in vain! He to win them makes his du-ty, And (you know it!) not in

fa, Voi sa-pe-te, voi sa-pe-te quel che fa, vain, and (you know it!) ah! (you know it!) not in vain! _____

_____ quel che fa, _____ quel che fa, _____ voi sa- Ah! (you

_____ not in vain! _____ not in vain! _____ Ah! (you

pe-te it!) quel not che in fa. vain!